

MASS PROPER: DECEMBER 7, ST. AMBROSE, DOCTOR

MASS (*In médio*) (white)

INTROIT Eccl. 15. 5.

In médio Ecclésiæ apéruit os ejus: et implévit eum Dóminus spírítu sapiéntiæ et intelléctus: stolam glóriæ índuit eum. (Ps. 91. 2) Bonum est confitéri Dómino: et psállere nómini tuo Altíssime. V.: Glória Patri et Fílio et Spírítui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. In médio Ecclésiæ apéruit os ejus: et implévit eum Dóminus spírítu sapiéntiæ et intelléctus: stolam glóriæ índuit eum.

COLLECT

Deus, qui pópulo tuo ætérnæ salútis beátum Ambrósium. mínístrum tribuísti: præsta, quæsumus; ut quem Doctórem vitæ habúimus in terris, intercessórem habére mereámur in cælis. Per Dóminum nostrum, Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spiritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

EPISTLE 2 Tim. 4. 1-8

Caríssime: Testíficor coram Deo, et Jesu Christo, qui judicatúrus est vivos et mórtuos, per advéntum ipsíus, et regnum ejus: prædica verbum, insta opportúne, importúne: árgue, óbsecra, íncrepa in omni patiéntia, et doctrína. Erit enim tempus, cum sanam doctrínam non sustinébunt, sed ad sua desidéria coacervábunt sibi magístros, pruriéntes áuribus, et a verítate quidem auditum avértent, ad fábulas autem converténtur. Tu vero vígila, in ómnibus labóra, opus fac evangelístæ, ministérium tuum imple. Sóbrius esto. Ego enim iam delíbor, et

In the midst of the Church he opened his mouth: and the Lord filled him with the spirit of wisdom and understanding. He clothed him with a robe of glory. (Ps. 91. 2) It is good to give praise to the Lord: and to sing to Thy Name, O Most High. V.: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. In the midst of the Church he opened his mouth: and the Lord filled him with the spirit of wisdom and understanding. He clothed him with a robe of glory.

O God, who didst give blessed Ambrose as a minister of eternal salvation to Thy people: grant, we beseech Thee, that we, who have had him for our teacher on earth, may deserve to have him for our advocate in heaven. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Dearly beloved, I charge thee, before God and Jesus Christ, who shall judge the living and the dead, by His coming, and His kingdom: preach the word: be instant in season, out of season: reprove, entreat, rebuke in all patience and doctrine. For there shall be a time when they will not endure sound doctrine, but according to their own desires they will heap to themselves teachers, having itching ears: and will indeed turn away their hearing from the truth, but will be turned unto fables. But be thou vigilant, labour in all things, do the

tempus resolutionis meae instat. Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. In reliquo repõsita est mihi corona justitiæ, quam reddet mihi Dominus in illa die, justus iudex: non solum autem mihi, sed et iis, qui diligunt adventum ejus.

GRADUAL Ps. Eccclus. 44: 16, 20

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. V. (Eccclus. 44: 20) Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

LESSER ALLELUIA

Allelujã, allelujã. V. (Ps. 109: 4) Tu es sacerdos in æternum, secundum ordinem Melchisedech. Allelujã.

GOSPEL Matthew 5. 13-19.

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Vos estis sal terræ. Quod si sal evanuerit, in quo salietur? Ad nihilum valet ultra, nisi ut mittatur foras, et conculcetur ab hominibus. Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondi supra montem posita. Neque accendunt lucernam, et ponunt eam sub moggio, sed super candelabrum, ut luceat omnibus qui in domo sunt. Sic luceat lux vestra coram hominibus: ut videant opera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in cælis est. Nolite putare quoniam veni solvere legem aut prophetas: non veni solvere, sed adimplere. Amen quippe dico vobis, donec transeat cælum et terra, iota unum aut unus apex non præteribit a lege donec omnia fiant. Qui ergo solverit unum de mandatis istis minimis, et docuerit sic homines, minimus vocabitur in regno cælorum: qui autem fecerit et docuerit, hic magnus vocabitur in regno cælorum.

work of an evangelist, fulfill thy ministry. Be sober. For I am even now ready to be sacrificed: and the time of my dissolution is at hand. I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith. As to the rest, there is laid up for me a crown of justice, which the Lord, the just Judge, will render to me in that day: and not only to me, but to them also that love his coming.

Behold a great priest, who in his days pleased God. V. (Eccclus. 44: 20) There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

Alleluia, alleluia. V. (Ps. 109: 4) Thou art a priest forever according to the order of Melchisedech. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples: You are the salt of the earth. But if the salt lose its savor, wherewith shall it be salted? It is good for nothing any more but to be cast out, and to be trodden on by men. You are the light of the world. A city seated on a mountain cannot be hid. Neither do men light a candle and put it under a bushel, but upon a candlestick, that it may shine to all that are in the house. So let your light shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father who is in heaven. Do not think that I am come to destroy the law, or the prophets. I am not come to destroy, but to fulfill. For amen I say unto you, till heaven and earth pass, one jot, or one tittle shall not pass of the law, till all be fulfilled. He therefore that shall break one of these least commandments, and shall so teach men, shall be called the least in the kingdom of heaven. But he that

OFFERTORY Ps. 88: 25

Veritas mea, et misericordia mea cum ipso: et in nomine meo exaltabitur cornu ejus.

SECRET

Omnipotens sempiternus Deus, mûnera tuæ majestati oblata, per intercessionem beati Ambrõsii Confessoris tui atque Pontificis, ad perpétuam nobis fac provenire salutem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

COMMUNION Psalm 88: 35, 38

Semel juravi in sancto meo: semen ejus in æternum manebit, et sedes ejus sicut sol in conspectu meo, et sicut luna perfecta in æternum, et testis in Cælo fidelis.

POSTCOMMUNION

Sacramenta salutis nostræ suscipientes, concede, quæsumus, omnipotens Deus: ut beati Ambrõsii Confessoris tui atque Pontificis, nos ubique oratio adjuvet; in cujus veneratione hæc tuæ obtulimus majestati. Per Dóminum nostrum, Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

shall do and teach, he shall be called great in the kingdom of heaven.

My truth and My mercy shall be with him: and in My name shall his horn be exalted.

Almighty, everlasting God, do Thou cause the gifts that are offered to Thy majesty, by the intercession of blessed Ambrose Thy confessor and bishop, to benefit us unto everlasting salvation Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Once have I sworn by My holiness, his seed shall endure forever: and his throne as the sun before Me, and as the moon perfect forever; and a faithful witness in Heaven.

Grant us, we beseech Thee, O almighty God, as we receive the sacrament of our salvation, that the prayer of blessed Ambrose, Thy confessor and bishop, in veneration of whom we have offered this sacrifice to Thy majesty, may everywhere assist us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.